

## MEMORANDUM OF UNDERSTANDING

BETWEEN

1. **SAMARA STATE TECHNICAL UNIVERSITY (SAMARA  
POLYTECH, SSTU), Russia**  
Represented by Prof. Dmitry Bykov, Rector

And

2. **DMT-Gesellschaft für Lehre und Bildung – Technische Hochschule  
Georg Agricola (THGA), Germany**  
Represented by Prof. Dr. Jürgen Kretschmann, President

WHEREAS: Parties wish to establish mutual contribution to the academic education and development of both parties;

Parties agree as follows:

### Art. 1.

Cooperation between parties shall be carried out, subject to availability of funds, the approval of both parties and on the basis reciprocity, through such activities or programmes as:

1. Exchange of students and staff;
2. Joint research activities;
3. Participation in seminars and academic meetings;
4. Exchange of academic information and materials;
5. Publication activities of mutual interests.

### Art. 2.

The cooperation described above will in every case be dependent upon the availability of necessary funds, either from within both parties or from external sources. Both parties, separately or jointly, will try to allocate sources.

### Art. 3.

The areas of cooperation include, subject to mutual consent, any programme offered by either party and considered desirable and having potential to contribute to the mission and effectiveness of either party and/or contribute to fostering the cooperative relationship between parties.

### Art. 4.

The terms and necessary budget for each programme and activity will be described in the Working and Financial Programmes which will be prepared subsequent to this Memorandum of Understanding and signed by both parties prior to the initiation of a cooperative programme or activity. Each programme and activity will be negotiated on an annual basis. Each party will designate a contact person who will be responsible for the implementation of the Programmes.

### Art. 4.1.



Concerning an exchange programme and collaborative research, the following topics will be arranged with mutual consent:

- requirements concerning admittance of students;
- number and duration of the exchanges;
- aim of the exchange or the collaborative research;
- facilities offered by each party.

#### Art. 5.

The present Memorandum of Understanding is signed for 5 years (five years), starting from the date of its signature by both parties, and is renewable by tacit agreement for equal periods. Either party may terminate this Memorandum of Understanding by means of a certified (registered) letter received by the other party six months prior to the end of any calendar year.

#### Art. 6.

In the event that one or several items of this agreement is deemed inapplicable due to certain prevailing judicial decisions or legislative acts, the parties will look for alternative agreements on this or these litigious points. However, all other applicable items of this agreement will remain in force, but only for the continuation of the current year.

#### Art. 7.

The present Memorandum of Understanding is written in the English language in two (2) identical copies, each copy will be signed by the representatives of the parties and legalised with an official stamp.

### POSTAL ADDRESS DETAILS AND SIGNATURES:

DMT-Gesellschaft für Lehre und Bildung –  
Technische Hochschule Georg Agricola  
Herner Str. 45  
44787 Bochum

Prof. Dr. habil. Dr. rer. oec. habil.  
Georg Agricola  
President

Herner Str. 45

44787 Bochum

DATE

Samara State Technical University  
443100, Molodogvardeiskaya Ul., 244  
Samara, Russia

[rector@samgtu.ru](mailto:rector@samgtu.ru)

8(846)278-43-11

Prof. Dmitry Bykov

Rector

Stamp of Institution

DATE

